

## **USER'S MANUAL**

### **Stand-up Paddle Board Set**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

**Please give us a chance to make it right and do better!**

Contact our friendly customer service department for help first.

Replacements for missing or damaged parts will be shipped ASAP!

**Follow Costway**

Visit us: [www.costway.com](http://www.costway.com)



**EN**

**DE**

**FR**

**ES**

**IT**

**PL**

# Contact Us!

## **Do NOT return this item.**

Contact our friendly customer service department for help first.



## Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

Inflatable stand up paddle boards are a great option for camping trips, boating and riders with limited transport/storage space.

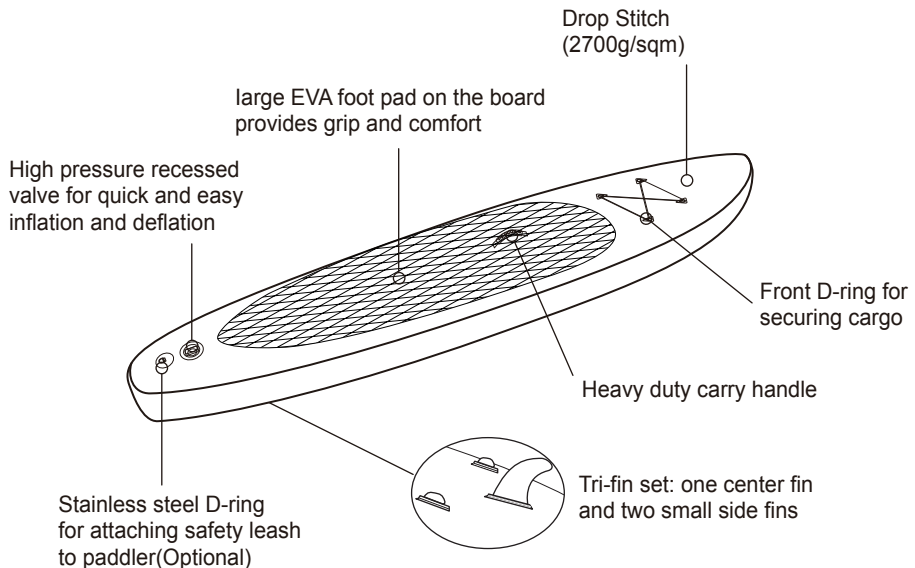
The board is amazingly stiff due to high quality material and professional design. Our high-quality Drop-Stitch construction makes our SUP to maintain unrivaled stability and rigidity in the inflatable product category

This manual has been compiled to help you operate your inflatable Stand Up Paddle Board (Hereinafter referred to as ISUP) with safety and pleasure. It contains details of the ISUP, the equipments supplied, and information on their operation. Please read it carefully and familiarize yourself with the ISUP before using it.

Any ISUP, no matter how strong it may be, can be severely damaged if not being used properly. This is not compatible with safe boating. Always adjust the speed and direction of the ISUP to sea conditions.

All persons should wear a suitable buoyancy aid (life jacket/personal floatation device) when boating ISUP. Note that, in some countries, it is a legal requirement to wear a buoyancy aid that complies with their national regulations at all times.

### ISUP Structure Terminology



## PACKING LIST

Stand-up Paddle Board  
3-shafted aluminum adjustable oar  
Hand pump w/pressure gauge  
Valve Wrench  
Repair kit  
Professional carry bag  
Middle FIN  
Owner's Manual

## SET-UP PREPARATION

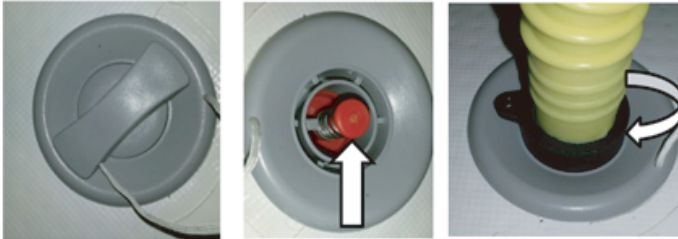
### 1. Unfold the board from the packaging.

choose a smooth and clean surface to unfold board. Roll out the SUP board until it is laying flat with top side facing up.

### 2. Valve operation

Follow the instructions below for valve operation and correct inflation and deflation procedures.

The board's inflation valve is located near the nose of the board. To close off the valve for inflation, make sure that the center valve pin is in the "UP" position. If it is in the "DOWN" position, press the valve pin to "UP" position.



To open the valve for deflation, press down on the valve pin (need not to turn it), make sure that the center valve pin is in the "DOWN" position,  
Be careful of any sand or debris around the valve area when deflating as small particles could become airborne with the release of the air pressure.  
Always lock the valve cover over the valve stem when in use. This will prevent accidental air release and entrance of any particles into the air chambers.



### 3. ISUP Board inflation Steps

a. Unscrew the valve cap, press down the valve pin to open the valve. Let the air flow naturally into the product, in order to save the time of inflation, then press down the valve pin again to close the valve (in “UP” position).

b. Make sure the pump hose is connected to the “inflate” outlet.

c. Connect the pump nozzle into the valve receptacle, with a half twist motion (clockwise)

d. Start pumping air into the board by sliding the pump piston up and down. Inflate until you reach the required pressure.

**Minimum 12psi for proper ISUP operation and maximum of 15psi for this product.**

e. After inflation, tighten the valve cap. Only the valve cap can ensure final air tightness.



### 4. Fin installation

The two side fins are fixed on the product. Once the board is inflated, slide in the middle fin to the base and insert the fixed pin.



### 5. Inflation tips and precautions

**⚠ DO NOT** use an air compressor. Damage to your board caused by over inflation from an air compressor is not covered by our warranty. After 2 or 3 days there may be a small decrease of pressure due to temperature change. if so, add some air by pump.

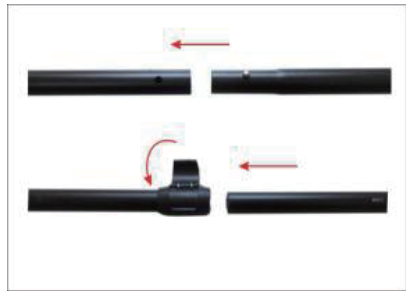
Before undertaking a long paddle, inflate the board for a full 24 hours to make sure the board is airtight. If you are seeing a consistent decrease in air pressure, follow the instructions for leak detection in the board repair section of this manual.

**⚠ DO NOT** over-inflate the board. A max pressure of 15 psi is adequate. The easiest gauge of a good working pressure is to have the chambers inflated to a firm pressure when you press on them.

⚠ DO NOT pump to a high pressure and let the board sit out in the hot sun. if the board is going to be in a warm environment, slightly deflate the board and allow the heat from the sun to increase the internal pressure. When paddling, the lower temperature of the water may cause a slight loss in chamber pressure. It is a good idea to carry a pump with you so that you can add some air to the chambers if necessary.

### **ALU telescopic ISUP paddle**

Your board paddle comes in three pieces. To build the paddle, hold the button in while sliding the pieces together until they click into place. The last section(top) of the paddle is adjustable. To find the ideal height for your paddle, start by building the paddle so it is 6 inches taller than your own height. From this point, adjust the top section up or down until the length is comfortable for you. a longer paddle is better suited for a smooth, easier paddling motion. A shorter paddle is good for performance or competition riding.



After closing the button, if you find that the adjustable section is a little loose, please tighten the screw properly with a screwdriver.

#### **Features:**

Adjustable length from 160-210cm

Light and FLOATING, 960g

Shaft of 29 and 27mm in alloy 6005-T6

Compact: removable in 3 parts of 79cm

## **LEAK DETECTION AND REPAIR**

### **Air Leak Detection**

If the board is losing air pressure, not caused by lower temperature, check the board for leaks, starting with the valves. A leaking valve is rare, but if you do find a leak, we recommend that you tighten it with the included wrench. To locate a leak, we recommend mixing soap and water in a spray bottle, spray around the valve. If you see bubbles forming, check your valve seating and base and be sure the valve insert is screwed tight. If you continue to have problems, please contact us.

If the board is losing air and the valves are good, it probably has a small puncture. Small punctures can be repaired easily and permanently. Spray around the board until air bubbles become visible and mark the position of the leak. If you do not find air bubbles, inflate the board to maximum air pressure and try to listen to find the leak, if you can narrow the area down, return with a spray bottle to identify the source of the leak.

### **Repair Kit**

Punctures less than 1/8" in size can be repaired simply without a patch. Deflate your board, then clean and dry the area to be repaired. Apply a small drop of glue to cover the puncture, and let it dry 12 hours.

If your board needs repair, use the patches in the repair kit and follow these steps:

Deflate the board completely, lay it flat and wait for it to dry.

Cut a patch that is 2 inches larger than the tear/rip all the way around.

Use alcohol to clean the repair area.

Apply three coats of adhesive to the patch and the board. Wait 5 minutes in between each coat.

Place the patch over the tear/rip. The adhesive will react quickly, so make sure the positioning is precise/accurate. Use the roller to ensure the patch lays flat and even.

Wait 24 hours before re-inflating the board.

## INSTRUCTION FOR CARE AND STORAGE

Having an inflatable SUP board makes portability and storage very easy. Here are some simple suggestions if you plan on traveling with your SUP board. Before storing, hose off the board and let it dry completely to prevent mildew buildup.

Do not use harsh chemicals for cleaning. Most dirt can be removed with a mild soap and fresh water.

You may store the board inflated or deflated. If you deflate the board, we recommend that you store it in the protective bag that came with the board.

If storing the board outdoors, raise it up off the ground and cover it with a tarp to prevent exposure to the sun.

Hanging the board is not recommended.

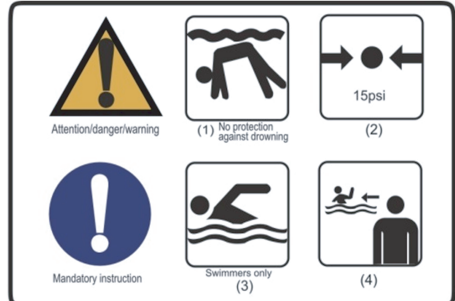
Do not store in extreme conditions (i.e. above 66°C/150°F or below -23°C/-10°F). Store in a clean and dry place.

Do not roll up the board too tight when storing it while deflated.

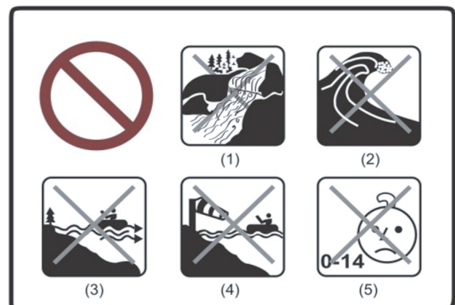
If fins become bent, place them in boiling water and use heat (e.g. hairdryer) to bend them back into position.

## FOR YOUR SAFETY

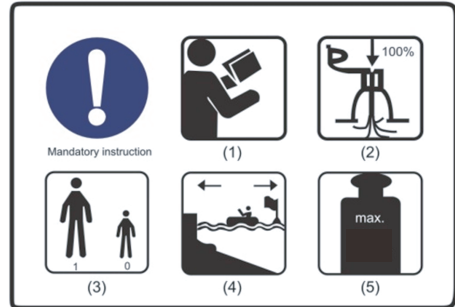
- (1) No protection against drowning
- (2) Design working pressure
- (3) Swimmers only
- (4) Always supervise children in water



- (1) Do not use in white water
- (2) Do not use in braking waves
- (3) Do not use in offshore current
- (4) Do not use in offshore wind
- (5) Not for children 14 years of age and below



- (1) Read instructions first
- (2) Fully inflate all air chambers
- (3) Numbers of users, one adult
- (4) Safe distance to shore 150 m



## WARNING

Check your board and equipment before going in the water.

Try to avoid going on the water alone.

Always have a mode of communicating while on the water.

Check weather conditions and tide before going out to ride.

Avoid paddling when winds are blowing away from shore.

Be aware of tide and water flow and how it will affect your traveling time.

Wear wetsuits or dry suits.

Always wear a life jacket or some sort of floatation device.

Always wear your board leash.

Take a first aid course and always travel with first aid equipment.

Avoid traveling with the board if you cannot swim.

Do not go out on the water if you have been drinking or are under the influence of drugs.

**Welcome to visit our website and purchase our quality products!**

With your inspiring rating, COSTWAY will be more consistent to offer you  
**EASY SHOPPING EXPERIENCE, GOOD PRODUCTS and EFFICIENT SERVICE!**

US office: Fontana, California

UK office: Ipswich



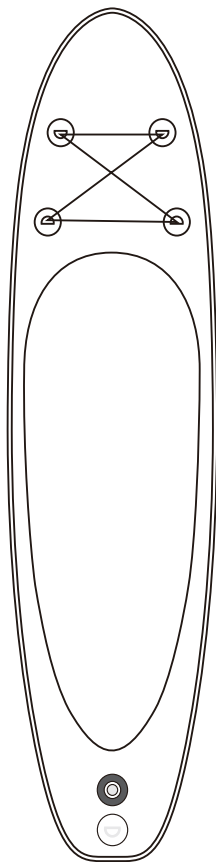
- \* Reward Points
- \* Exclusive Customer Service
- \* Personalized Recommendations
- \* Permanent Shopping Cart
- \* Order History

*5 Star Rating*



We would like to extend our heartfelt thanks to  
all of our customers for taking time to assemble  
this product and giving us valuable feedbacks.





## HANDBUCH Aufblasbare Paddelboard

DAS HANDBUCH ENTHÄLT **WICHTIGE** SICHERHEITSHINWEISE. BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF.

**Bitte geben Sie uns eine Chance,  
es zu korrigieren und besser zu machen!**

Wenden Sie sich zunächst an unseren freundlichen Kundendienst.

Ersatz für fehlende oder beschädigte Teile wird so schnell wie möglich versendet!

**Folgen Costway**

Besuchen uns: [www.costway.de](http://www.costway.de)



# Kontaktieren uns!

**Senden Sie diesen Artikel NICHT zurück.**

Wenden Sie sich zunächst an unseren freundlichen Kundendienst.



## Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Separieren und zählen Sie alle Teile und Hardware.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, wenn möglich, alle Artikel in der Nähe des Einsatzortes zu montieren, um unnötige Bewegung des Artikels zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine glatte, flache und stabile Oberfläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien dieses Artikels von Babys und Kindern fern, da sie zur ernsthaften Erstickungsgefahr führen können.



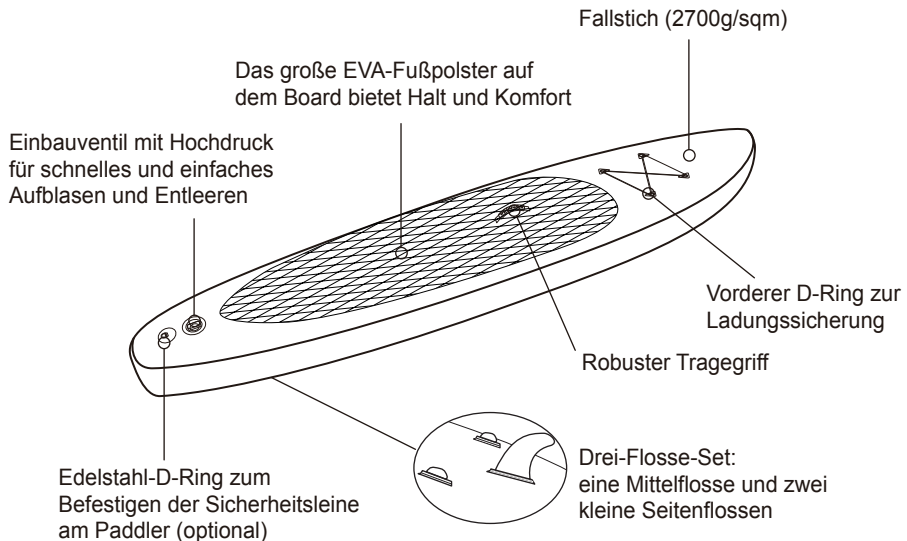
Aufblasbare Paddelboard sind eine optimale Option für Campingausflüge, Bootsfahrten und Fahrer mit begrenztem Transport- / Stauraum.

Das Board ist durch hochwertiges Material und professionelles Design erstaunlich steif. Unsere hochwertige Fallstich-Konstruktion sorgt dafür, dass unser SUP in der Kategorie der aufblasbaren Produkte konkurrenzlos stabil und steif bleibt

Dieses Handbuch wurde zusammengestellt, damit Sie Ihr aufblasbares Stand Up Paddle Board (im Folgenden als SUP bezeichnet) mit Sicherheit und Vergnügen bedienen können. Es enthält Details zum SUP, den gelieferten Geräten und Informationen zu deren Betrieb. Bitte lesen Sie es sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem SUP vertraut, bevor Sie es verwenden. Jedes SUP, egal wie stark es ist, kann schwer beschädigt werden, wenn es nicht richtig verwendet wird. Dies ist nicht kompatibel mit sicherem Bootfahren. Passen Sie die Geschwindigkeit und Richtung des SUP immer den Seebedingungen an.

Alle Personen sollten beim Bootfahren mit SUP eine geeignete Auftriebshilfe (Schwimmweste / persönliche Schwimmhilfe) tragen. Beachten Sie, dass es in einigen Ländern gesetzlich vorgeschrieben ist, immer eine Schwimmhilfe zu tragen, die den nationalen Vorschriften entspricht.

## SUP-Strukturterminologie



## PACKLISTE

Stand up Paddle Board  
Einstellbares 3-Wellen-Ruder aus Aluminium  
Handpumpe mit Manometer  
Ventilschlüssel  
Reperaturset  
Professionelle Tragetasche  
Mittlere Flosse  
Bedienungsanleitung

## VORBEREITUNG FÜR BETDIENUNG

### 1. Falten Sie das Board aus der Verpackung.

Wählen Sie eine glatte und saubere Oberfläche, um SUP zu entfalten. Rollen Sie das SUP-Board aus, bis es flach mit der Oberseite nach oben liegt.

### 2. Ventilbetrieb

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen für den Betrieb des Ventils und die korrekten Aufpump- und Entleerungsverfahren.

Das Füllventil des Boards befindet sich in der Nähe der Boardnase. Stellen Sie sicher, dass sich die mittlere Ventalnadel in der Position „UP“ befindet, um das Ventil zum Aufpumpen zu schließen. Wenn es sich in der Position "DOWN" befindet, drücken Sie die Ventalnadel in die Position "UP".



Um das Ventil zum Entleeren zu öffnen, drücken Sie auf die Ventalnadel (sie muss nicht gedreht werden) und stellen sicher, dass sich die mittlere Ventalnadel in der Position "DOWN" befindet.

Achten Sie beim Ablassen der Luft auf Sand oder Schmutz im Bereich des Ventils, da beim Ablassen des Luftdrucks kleine Partikel in die Luft gelangen können.

Den Ventildeckel während des Betriebs immer über dem Ventilschaft verriegeln. Dies verhindert ein versehentliches Entweichen von Luft und das Eindringen von Partikeln in die Luftkammern.

### 3. Inflationsschritte des SUP-Boards

- a. Schrauben Sie die Ventilkappe ab und drücken Sie die Ventilnadel, um das Ventil zu öffnen. Lassen Sie die Luft in das Produkt einströmen, um die Zeit für das Aufpumpen zu sparen, und drücken Sie dann die Ventilnadel erneut, um das Ventil zu schließen (in der Position „UP“).
- b. Stellen Sie sicher, dass der Pumpenschlauch an den Auslass zum Aufpumpen angeschlossen ist.
- c. Verbinden Sie die Pumpendüse durch einer halben Drehbewegung (im Uhrzeigersinn) mit der Ventilaufnahme
- d. Starten Sie das Pumpen von Luft ins Board, indem Sie den Pumpenkolben nach oben und unten schieben. Pumpen Sie es auf, bis es den erforderlichen Druck erreicht hat. Mindestens 0,82 bar (12 psi) für einen ordnungsgemäßen SUP-Betrieb und maximal 1,03 bar (15 psi) für dieses Produkt.
- e. Ziehen Sie nach dem Aufpumpen die Ventilkappe fest. Nur die Ventilkappe kann die endgültige Luftdichtheit gewährleisten.



### 4. Installation von Flossen

Die beiden Seitenflossen sind am Produkt befestigt. Sobald das Board aufgeblasen ist, schieben Sie die mittlere Flosse zur Basis und setzen Sie den festen Stift ein.



### 5. Tipps und Vorsichtsmaßnahmen zum Aufpumpen

⚠ KEINEN Luftkompressor verwenden. Schäden an Ihrem Board, die durch übermäßiges Aufpumpen eines ossen.Luftkompressors verursacht wurden, sind von unserer Garantie ausgeschl.

Nach 2 oder 3 Tagen kann es aufgrund von Temperaturänderungen zu einem leichten Druckabfall kommen. Wenn ja, fügen Sie etwas Luft mit der Pumpe hinzu.

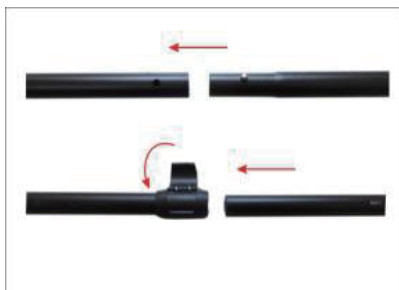
Pumpen Sie das Board vor dem Ausführen eines langen Paddels 24 Stunden lang auf, um sicherzustellen, dass es luftdicht ist. Wenn der Luftdruck konstant abnimmt, befolgen Sie die Anweisungen zur Lecksuche im Abschnitt zur Reparatur des Boards in diesem Handbuch.

⚠ Überpumpen Sie das Board NICHT. Ein maximaler Druck von 1,03 bar (15 psi) ist ausreichend. Das einfachste Maß für einen guten Arbeitsdruck ist das Aufpumpen der Kammern auf einen festen Druck, wenn Sie darauf drücken.

⚠ Lassen Sie das Board nicht in der heißen Sonne liegen, wenn das Board auf hohen Druck ist. Wenn sich das Board in einer warmen Umgebung befindet, lassen Sie die Luft leicht ab und lassen Sie die Hitze der Sonne den Innendruck erhöhen. Beim Paddeln kann die niedrige Wassertemperatur zu einem leichten Druckverlust in der Kammer führen. Es ist eine gute Idee, eine Pumpe mit sich zu führen, damit Sie den Kammern bei Bedarf etwas Luft hinzufügen können.

## ALU-SUP-Teleskoppaddel

Ihr Board-Paddle wird in drei Teilen geliefert. Um das Paddel zu bauen, halten Sie den Knopf gedrückt, während Sie die Teile zusammenschieben, bis sie einrasten. Der letzte Abschnitt (oben) des Paddels ist verstellbar. Um die ideale Höhe für Ihr Paddel zu finden, bauen Sie das Paddel zunächst so auf, dass es 15 cm höher als Ihre eigene Höhe ist. Passen Sie das Oberteil von diesem Punkt an nach oben oder unten an, bis die Länge für Sie angenehm ist. Ein längeres Paddel ist besser für eine gleichmäßige, einfachere Paddelbewegung geeignet. Ein kürzeres Paddel ist gut für Performance- oder Wettkampffahrten. Wenn Sie nach dem Schließen der Taste feststellen, dass der einstellbare Bereich etwas locker ist, ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest an.



### **Eigenschaften:**

Verstellbare Länge von 160-210cm

Leicht und schwimmend, 960g

Schaft von 29 und 27 mm aus Legierung 6005-T6

Kompakt: in 3 Teilen von 79cm entfernbar

## **LECKERKENNUNG UND REPARATUR**

### **Luftlecksuche**

Wenn das Board den Luftdruck verliert, was nicht auf kältere Temperaturen zurückzuführen ist, überprüfen Sie das Board, zuerst mit den Ventilen, auf Undichtigkeiten. Ein undichtiges Ventil ist selten, aber wenn Sie ein Leck finden, können wir Ihnen ein Ersatzventil zusenden. Um ein Leck zu finden, empfehlen wir, Seife und Wasser in einer Sprühflasche zu mischen und um das Ventil herum zu sprühen. Wenn sich Blasen bilden, überprüfen Sie den Ventilsitz und den Sockel und vergewissern Sie sich, dass der Ventileinsatz festgeschraubt ist. Wenn Sie weiterhin Probleme haben, ist es wahrscheinlich an der Zeit, ein neues Ventil zu bestellen. Der Austausch des gesamten Ventils kann mit einem einfachen Werkzeug erfolgen, das mit dem Austauschventil geliefert wird. Wenn das Board Luft verliert und die Ventile in Ordnung sind, weist sie wahrscheinlich einen kleinen Einstich auf. Kleine Einstiche können einfach und dauerhaft repariert werden. Sprühen Sie auf das Board, bis Luftblasen sichtbar werden, und markieren Sie die Position des Einstichs. Wenn Sie keine Luftblasen finden, pumpen Sie das Board auf den maximalen Luftdruck und versuchen Sie, den Einstich zu finden. Wenn Sie den Bereich einschränken können, kehren Sie mit einer Sprühflasche zurück, um die Quelle des Einstichs zu identifizieren.

### **Reperaturset**

Einstiche mit einer Größe von weniger als 0,3 cm können einfach ohne Flicken repariert werden. Lassen Sie die Luft aus Ihrem Board ab und reinigen und trocknen Sie den zu reparierenden Bereich. Tragen Sie einen kleinen Tropfen Kleber auf die Einstichstelle auf und lassen Sie sie 12 Stunden trocknen. Wenn Ihr Board repariert werden muss, verwenden Sie die Flecken im Reparatursatz und führen Sie die folgenden Schritte aus:  
Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Board ab, legen Sie es flach hin und warten Sie, bis es getrocknet ist.

Schneiden Sie einen Fleck , der 5 cm größer ist als der Einstich.  
Verwenden Sie Alkohol, um den Reparaturbereich zu reinigen.  
Tragen Sie drei Schichten Klebstoff auf dem Flecken und dem Board auf.  
Warten Sie zwischen jedem Anstrich 5 Minuten.  
Legen Sie den Flecken über den Einstich. Der Klebstoff reagiert schnell, stellen Sie also sicher, dass die Positionierung präzise / genau ist. Verwenden Sie die Walze, um sicherzustellen, dass der Flecken flach und gleichmäßig liegt.  
Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Board wieder aufpumpen.

## HINWEISE ZUR PFLEGE UND LAGERUNG

Ein aufblasbares SUP-Board macht das Tragen und Aufbewahren sehr einfach. Hier sind einige einfache Vorschläge, wenn Sie mit Ihrem SUP-Board reisen möchten.

Vor dem Lagern das Board reinigen und vollständig trocknen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven Chemikalien. Die meiste Flecke kann mit einer milden Seife und frischem Wasser entfernt werden. Sie können das Board aufgeblasen oder entleert aufbewahren. Wenn Sie die Luft aus dem Board ablassen, empfehlen wir, es in der mit dem Board gelieferten Schutzhülle aufzubewahren.

Wenn Sie das Board im Freien lagern, heben Sie es vom Boden ab und bedecken Sie es mit einer Plane, um zu verhindern, dass es der Sonne ausgesetzt wird.

Das Aufhängen des Boards wird nicht empfohlen.

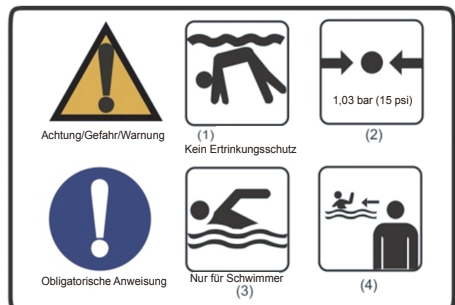
Nicht unter extremen Bedingungen lagern (d. H. Über 66 °C oder unter -23 °C). An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren.

Rollen Sie das Board nicht zu fest auf, wenn Sie es im entleerten Zustand aufbewahren.

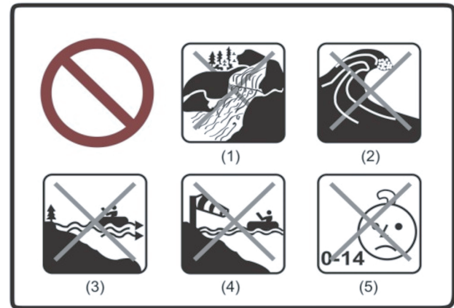
Wenn sich die Flossen verbiegen, legen Sie sie in kochendes Wasser und biegen Sie sie mit Wärme (z. B. Fön) wieder in Position.

## FÜR IHRE SICHERHEIT

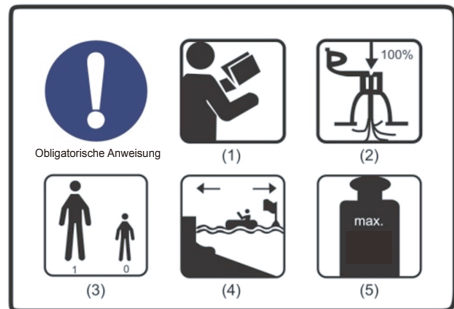
- (1) Kein Ertrinkungsschutz
- (2) Avorgeschriebener Arbeitsdruck
- (3) Nur Schwimmer
- (4) Kinder im Wasser immer beaufsichtigen



- (1) Keine Verwendung bei Welle
- (2) Nicht zum Bremsen von Wellen verwenden
- (3) Nicht bei Offshore-Strom verwenden
- (4) Nicht bei Offshore-Wind verwenden
- (5) Nicht für Kinder unter 14 Jahren



- (1) Lesen Sie zuerst die Anweisungen
- (2) Pumpen Sie alle Luftkammern vollständig auf
- (3) Anzahl der Benutzer, ein Erwachsener
- (4) Sicherheitsabstand zum Ufer 150 m



## WARNUNG

Überprüfe dein Board und deine Ausrüstung, bevor du ins Wasser gehst.  
Vermeiden Sie es, alleine aufs Wasser zu gehen.  
Kommunizieren Sie immer mit anderen auf dem Wasser.  
Überprüfen Sie Wetterbedingungen und Gezeiten, bevor Sie losfahren.  
Vermeiden Sie Paddeln, wenn der Wind vom Ufer weg weht.  
Achten Sie auf Gezeiten und Wasserfluss und darauf, wie sich dies bei Ihrer Reisezeit auswirkt.  
Tragen Taucheranzug oder Trockenanzüge.  
Tragen Sie immer eine Schwimmweste oder andere Schwimmhilfe.  
Tragen Sie immer Ihre Boardleine.  
Nehmen Sie an einem Erste-Hilfe-Kurs teil und reisen Sie immer mit Erste-Hilfe-Ausrüstung.  
Reisen Sie nicht mit dem Board, wenn Sie nicht schwimmen können.  
Gehen Sie nicht aufs Wasser, wenn Sie getrunken haben oder unter Drogeneinfluss stehen.

**Ihre Vorschläge und Kommentare für COSTWAY sind wirklich wichtig für uns!**

Mit Ihrer inspirierenden Bewertung wird COSTWAY konsistenter sein, um Ihnen  
EIN SCHÖNES EINKAUFSERLEBNIS, GUTE PRODUKTE und EFFIZIENTEN SERVICE zu bieten!

DE office:FDS GmbH,Neuer Höltigbaum 36,22143 Hamburg,Deutschland



- \* Belohnungspunkte
- \* Exklusiver Kundendienst
- \* Personalisierte Empfehlungen
- \* Permanenter Einkaufswagen
- \* Bestellverlauf

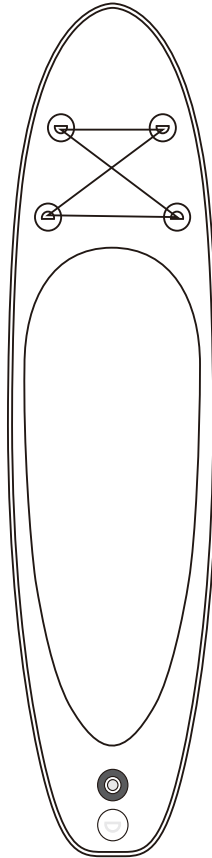
## *5 Sterne Bewertung*



Wir möchten uns bei allen Kunden herzlich bedanken,  
dass sie sich die Zeit genommen haben, dieses Produkt  
zusammenzubauen und uns wertvolle Bewertung  
zukommen zu lassen.

**VIELEN  
DANK**  
☺





## **MANUEL DE L'UTILISATEUR**

### **Planche de Paddle Gonflable**

CE MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES INFORMATIONS **IMPORTANTES** SUR LA SÉCURITÉ. VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER POUR LA RÉFÉRENCE FUTURE.

#### **VEUILLEZ NOUS DONNER UNE OCCASION DE L'AMÉLIORER ET FAIRE MIEUX !**

Contactez d'abord notre service à la clientèle amical pour l'aide.  
Les remplacements pour les pièces manquantes ou endommagées seront  
envoyés le plus vite possible!

#### **Suivez Costway**

Consultez-nous : [www.costway.fr](http://www.costway.fr)



# Contactez-nous !

## Ne retournez pas cet article.

Contactez d'abord notre service à la clientèle amical pour l'aide.



## Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour la référence future.
- ⚠ Séparez et comptez toutes les pièces et les outils de matériel.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez le bon ordre.
- ⚠ Nous recommandons que, si possible, tous les éléments soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane, solide et stable.
- ⚠ Gardez toutes les petites pièces et le matériel d'emballage de ce produit hors de portée des bébés et des enfants car ils pourraient provoquer un risque grave d'étouffement.

Les planches de paddle gonflables sont une excellente option pour les voyages de camping, le nautisme et les personnes dont l'espace de transport/stockage est limité.

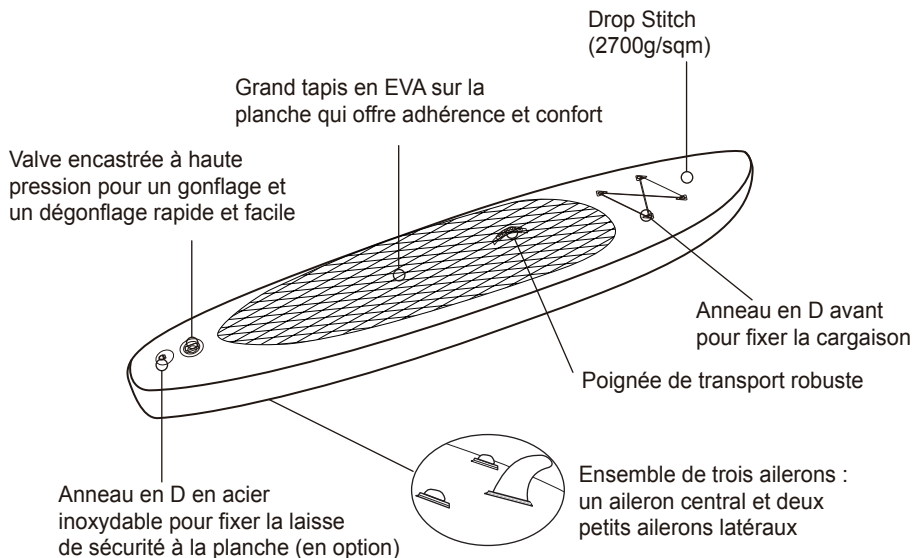
La planche est incroyablement rigide grâce à des matériaux de haute qualité et un design professionnel. Notre construction de haute qualité permet à notre produit de maintenir une stabilité et une rigidité inégalées dans la catégorie des produits gonflables

Ce manuel a été compilé pour vous aider à utiliser votre Planche de Paddle Gonflable en toute sécurité et avec plaisir. Il contient des détails sur le produit, les équipements fournis et des informations sur leur fonctionnement. Veuillez le lire attentivement et vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser.

Toute planche de paddle gonflable, quelle que soit sa résistance, peut être gravement endommagée s'elle n'est pas utilisée correctement. Ajustez toujours la vitesse et la direction du produit en fonction des conditions de la mer.

Toutes les personnes doivent porter un gilet de sauvetage/dispositif de flottaison individuel lorsqu'elles utilisent le produit. Notez que, dans certains pays, il est obligatoire de porter en permanence un dispositif de flottabilité conforme à la réglementation nationale.

### Terminologie de la structure



## LISTE D'EMBALLAGE

Planche de paddle gonflable  
Pagaie réglable en aluminium à 3 arbres  
Pompe à main avec manomètre  
Clé pour vanne  
Kit de réparation  
Sac de transport professionnel  
Aileron moyen  
Manuel de l'utilisateur

## PRÉPARATION DES INSTALLATION

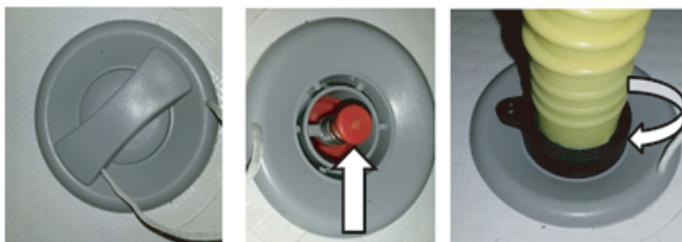
### 1. Sortez la planche de l'emballage.

Choisissez une surface lisse et propre pour déplier le carton. Déroulez la planche de paddle gonflable jusqu'à ce qu'elle soit posée à plat avec la face supérieure vers le haut.

### 2. Opération de la vanne

Suivez les instructions ci-dessous pour l'opération de la valve et les procédures correctes de gonflage et de dégonflage.

La valve de gonflage de la planche est située près du nez de la planche. Pour fermer la valve pour le gonflage, assurez-vous que la goupille centrale de la valve est en position "HAUT". Si elle est en position "BAS", appuyez sur la goupille de la valve pour la mettre en position "HAUT".



Pour ouvrir la valve de dégonflage, appuyez sur la goupille de la valve (il n'est pas nécessaire de la tourner), assurez-vous que la goupille centrale de la valve est en position "DOWN".

Faites attention à tout sable ou débris autour de la zone de la valve lors du dégonflage car de petites particules pourraient s'envoler avec le relâchement de la pression d'air.

Il faut toujours verrouiller le couvercle de la vanne sur la tige de la vanne lorsqu'elle est utilisée. Ceci empêchera la libération accidentelle d'air et l'entrée de toute particule dans les chambres à air.

### 3. Étapes de gonflage

- a. Dévissez le couvercle de la valve, appuyez sur la goupille de la valve pour ouvrir la valve, laissez l'air s'écouler naturellement dans le produit afin de gagner du temps de gonflage, puis appuyez à nouveau sur la goupille de la valve pour fermer la valve (en position "HAUT").
- b. Assurez-vous que le tuyau de la pompe est connecté à la sortie "gonfler".
- c. Raccordez la buse de la pompe dans le réceptacle de la vanne, en effectuant un demi-tour (dans le sens des aiguilles d'une montre)
- d. Commencez à pomper de l'air dans la planche en faisant glisser le piston de la pompe de haut en bas. Gonflez jusqu'à ce que vous atteigniez la pression requise. Minimum de 12 psi pour un fonctionnement correct de ce produit et maximum est de 15 psi.
- e. Après le gonflage, serrez le couvercle de la valve. Seul le couvercle de valve peut assurer l'étanchéité finale.



### 4. Installation des Ailerons

Fixez les deux ailerons latéraux sur le produit. Une fois la planche gonflée, glissez l'aileron central jusqu'à la base et insérez la goupille fixe.



### 5. Conseils et précautions de gonflage

⚠ N'utilisez pas le compresseur d'air. Un surgonflage dû à un compresseur d'air pourrait causer les dommages à votre planche.

Après 2 ou 3 jours, il y aurait une légère baisse de pression due au changement de température. Si c'est le cas, ajoutez de l'air par la pompe.

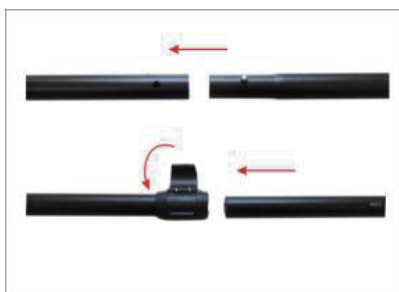
Avant d'entreprendre une longue pagaie, gonflez la planche pendant 24 heures complètes pour vous assurer que la planche est étanche. Si vous constatez une baisse constante de la pression d'air, suivez les instructions pour la détection des fuites dans la section de réparation de la planche de ce manuel.

⚠ Ne surgonflez pas la planche. Une pression maximale de 15 psi est adéquate. La façon la plus simple de mesurer une bonne pression de travail est de gonfler les chambres à une pression ferme lorsque vous appuyez dessus.

⚠ Veuillez ne pas pomper à une pression élevée et laisser la planche au soleil. Si la planche doit se trouver dans un environnement chaud, dégonflez légèrement la planche et car la chaleur du soleil augmente la pression de planche. En pagayant, la température plus basse de l'eau pourrait causer une légère perte de pression dans la chambre. C'est une bonne idée d'avoir une pompe avec vous afin de pouvoir ajouter de l'air dans la chambre si nécessaire.

### Pagaie télescopique en aluminium

Votre pagaie est en trois parties. Pour construire la pagaie, maintenez le bouton enfoncé tout en faisant glisser les pièces ensemble jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. La dernière section (en haut) de la pagaie est ajustable. Pour trouver la hauteur idéale de votre pagaie, commencez par construire la pagaie de façon à ce qu'elle soit 15 cm plus haute que votre propre hauteur. À partir de ce point, ajustez la section du haut vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la longueur soit confortable pour vous. Une pagaie plus longue est mieux adaptée pour un mouvement de pagaie plus doux et plus facile. Une pagaie plus courte est bonne pour la performance ou la compétition.



Après avoir fermé le bouton, si vous trouvez que la partie réglable est un peu lâche, veuillez serrer la vis correctement avec un tournevis.

### Caractéristiques :

Longueur réglable de 160-210cm

Léger et flottant, 960g

Arbre de 29 et 27 mm en alliage 6005-T6

Compact : démontable en 3 parties de 79cm

## DÉTECTION ET RÉPARATION DES FUITES

### Détection de fuites d'air

Si la planche perd de la pression d'air, non causée par la température plus basse, vérifiez la planche pour des fuites, en commençant par les valves. Une valve qui fuit est rare, mais si vous trouvez une fuite, il est recommandé de serrer la valve avec la clé. Pour localiser une fuite, nous vous recommandons de mélanger de l'eau et du savon dans un vaporisateur, et de vaporiser autour de la valve. Si vous voyez des bulles se former, vérifiez le siège et la base de votre valve et assurez-vous que l'insert de la valve est bien vissé. Si vous continuez à avoir des problèmes, contactez-nous.

Si la planche perd de l'air et que les valves sont bonnes, elle a probablement une petite crevaison. Les petites crevaisons peuvent être réparées facilement et de façon permanente. Vaporisez autour de la planche jusqu'à ce que des bulles d'air deviennent visibles et marquez la position de la fuite. Si vous ne trouvez pas de bulles d'air, gonflez la planche à la pression d'air maximale et essayez d'écouter pour trouver la fuite. Si vous pouvez réduire la zone, revenez avec un vaporisateur pour identifier la source de la fuite.

### Kit de réparation

Les perforations de moins de 1/8" (0,3 cm) peuvent être réparées simplement sans patch. Dégonflez votre planche, puis nettoyez et séchez l'endroit à réparer. Appliquez une petite goutte de colle pour couvrir la perforation, et laissez sécher 12 heures.

Si votre planche a besoin d'être réparée, utilisez les patches du kit de réparation et suivez ces étapes :

Dégonflez complètement la planche, posez-la à plat et attendez qu'elle sèche.

Découpez un patch 5 cm plus large que la déchirure.

Utilisez de l'alcool pour nettoyer la zone de réparation.

Appliquez trois couches d'adhésif sur le patch et la planche. Attendez 5 minutes entre chaque couche.

Placez le patch sur la déchirure. L'adhésif réagira rapidement, donc assurez-vous que le positionnement est précis. Utilisez le rouleau pour vous assurer que le patch est bien à plat et régulier.

Attendez 24 heures avant de regonfler la planche.

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LE STOCKAGE

Avoir une planche de paddle gonflable rend la portabilité et le stockage très facile. Voici quelques suggestions simples si vous prévoyez voyager avec votre planche de paddle gonflable.

Avant de ranger la planche, nettoyez-la au jet d'eau et laissez-la sécher complètement pour éviter l'accumulation de moisissure.

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour le nettoyage. La plupart des saletés peuvent être enlevées avec un savon doux et de l'eau fraîche.

Vous pouvez stocker la planche gonflée ou dégonflée. Si vous dégonflez la planche, nous vous recommandons de la ranger dans le sac de protection fourni avec la planche.

Si vous rangez la planche à l'extérieur, soulevez-la du sol et couvrez-la avec une bâche pour éviter l'exposition au soleil.

Il n'est pas recommandé d'accrocher la planche.

Ne stockez pas dans des conditions extrêmes (c'est-à-dire au-dessus de 66 °C ou en dessous de -23 °C).

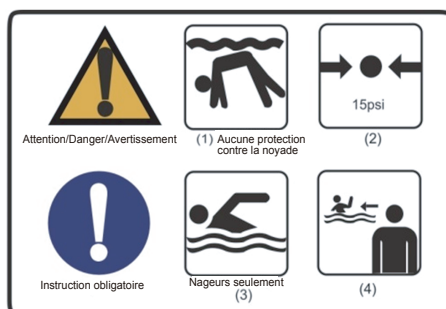
Stockez dans un endroit propre et sec.

Ne roulez pas la planche trop serrée lorsque vous la stockez en l'état dégonflé.

Si les ailerons se plient, placez-les dans de l'eau bouillante et utilisez la chaleur (par exemple un sèche-cheveux) pour les remettre en position.

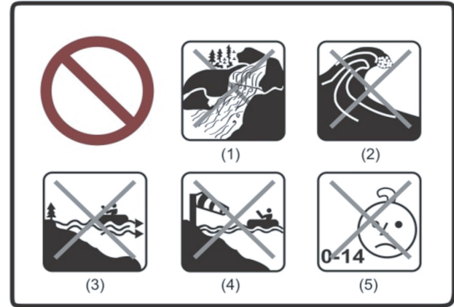
## POUR VOTRE SÉCURITÉ

- (1) Aucune protection contre la noyade
- (2) Pression de service nominale
- (3) Nageurs seulement
- (4) Toujours surveiller les enfants dans l'eau

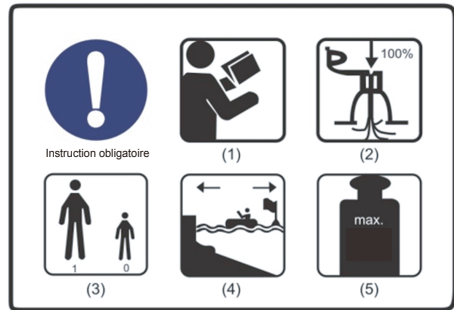




- (1) Ne pas utiliser en torrent rapide
- (2) Ne pas utiliser dans les vagues déferlantes
- (3) Ne pas utiliser dans le courant offshore
- (4) Ne pas utiliser dans le vent offshore
- (5) Pas pour les enfants de 14 ans et moins



- (1) Lire d'abord les instructions
- (2) Gonfler complètement toutes les chambres à air
- (3) Nombre d'utilisateurs, un adulte
- (4) Distance de sécurité par rapport à la rive : 150 m



## AVERTISSEMENT

Vérifiez votre planche et votre équipement avant d'aller dans l'eau.

Essayez d'éviter d'aller sur l'eau seul.

Ayez toujours un outil de communication lorsque vous êtes sur l'eau.

Vérifiez les conditions météorologiques et la marée avant d'aller sur l'eau.

Évitez de pagayer lorsque le vent souffle loin de la rive.

Soyez conscient de la marée et du débit de l'eau et de l'effet qu'elle aura sur votre temps de déplacement.

Portez une combinaison de plongée ou une combinaison étanche.

Portez toujours un gilet de sauvetage ou une sorte de vêtement de flottaison.

Portez toujours votre laisse de planche.

Suivez un cours de premiers secours et voyagez toujours avec un équipement de premiers secours.

Évitez de voyager avec la planche si vous ne savez pas nager.

Ne sortez pas sur l'eau si vous avez bu ou si vous êtes sous l'influence de drogues.

**Bienvenue pour visiter notre site et acheter nos produits de qualité!**

Avec votre évaluation inspirante, COSTWAY sera plus professionnel pour vous offrir une **BONNE EXPÉRIENCE D'ACHATS**, de **BONS PRODUITS** et un **SERCIVE EFFICACE** !

FR office : 26 RUE DU VERTUQUET, 59960 NEUVILLE EN FERRAIN, FRANCE



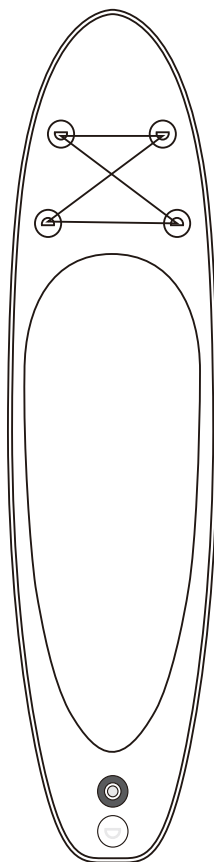
- \* Points de Récompense
- \* Service à la Clientèle Exclusif
- \* Recommandations Personnalisées
- \* Panier Permanent
- \* Historique des Commandes

*Évaluation de Cinq-étoiles*



Nous tenons à vous présenter nos remerciements  
sincères à tous nos clients qui prennent beaucoup  
de temps pour assembler ce produit et nous donner  
des commentaires précieux.

**MERCI**  
😊



## **MANUAL DEL USUARIO**

### **Tabla de Paddle**

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE **IMPORTANTES** INFORMACIONES DE SEGURIDAD, POR FAVOR LO LEA Y GUARDE PARA REFERENCIAS FUTURAS.

#### **¡Por favor dénos la oportunidad de hacerlo bien y mejorar!**

Primero póngase en contacto con nuestro amable departamento de servicio al cliente para obtener ayuda. ¡Los reemplazos de piezas faltas o dañadas se enviarán lo antes posible!

#### **Siga Costway**

Visítenos: [www.costway.es](http://www.costway.es)



# ¡Contáctenos!

## **NO devuelva este artículo.**

Primero póngase en contacto con nuestro amable departamento de servicio al cliente para obtener ayuda.



## Antes de Empezar

- ⚠ Por favor lea todas instrucciones con mucha atención.
- ⚠ Retenga instrucciones para referencias futuras.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y accesorios.
- ⚠ Lea cada paso cuidadosamente y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, cuando sea posible, todos los artículos se armen cerca del área en la que se utilizarán, para evitar mover innecesariamente el producto cuando emsamble.
- ⚠ Siempre coloque el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que representan un grave riesgo de asfixia potencialmente.

Las tablas inflables de remo son una excelente opción para viajes de campamento, paseos en bote y jinetes con espacio limitado de transporte / almacenamiento.

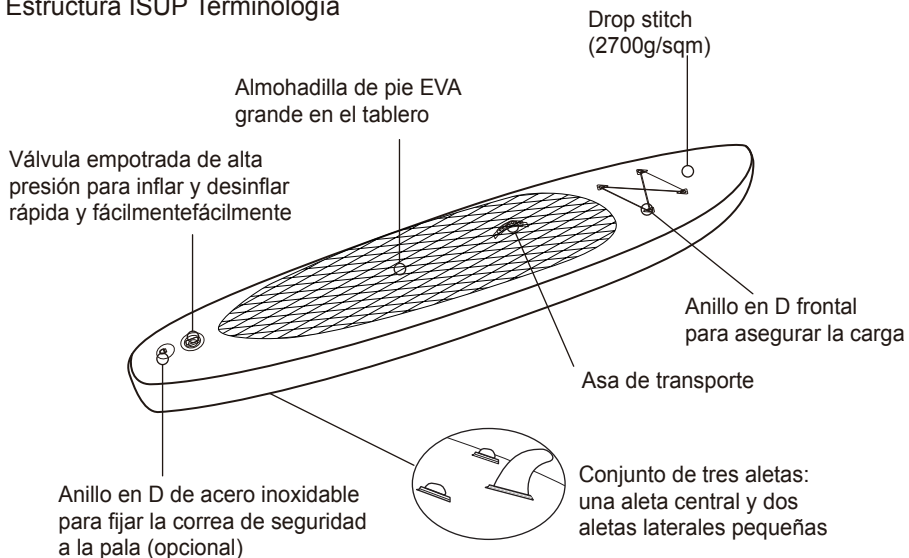
El tablero es increíblemente rígido debido al material de alta calidad y al diseño profesional. Nuestra construcción Drop-Stitch de alta calidad hace que nuestro SUP mantenga una estabilidad y rigidez inigualables en la categoría de productos inflables.

Este manual ha sido compilado para ayudarlo a operar su Tablero de remo inflable de pie (en adelante denominado ISUP) con seguridad y placer. Contiene detalles del ISUP, los equipos suministrados e información sobre su funcionamiento. Léalo detenidamente y familiarícese con el ISUP antes de usarlo.

Cualquier ISUP, sin importar cuán fuerte sea, puede sufrir daños graves si no se usa correctamente. Esto no es compatible con la navegación segura. Siempre ajuste la velocidad y la dirección del ISUP a las condiciones del mar.

Todas las personas deben usar una ayuda de flotabilidad adecuada (chaleco salvavidas / dispositivo de flotación personal) cuando naveguen en ISUP. Tenga en cuenta que, en algunos países, es un requisito legal usar una ayuda de flotabilidad que cumpla con sus regulaciones nacionales en todo momento.

### Estructura ISUP Terminología



## LISTA DE EMPAQUE

Tabla de paddle de pie  
Remo ajustable de aluminio de 3 ejes  
Bomba manual con manómetro  
Llave de válvula  
Kit de reparación  
Bolsa de transporte profesional  
Aleta media  
Manual del usuario

## PREPARACIÓN DE CONFIGURACIÓN

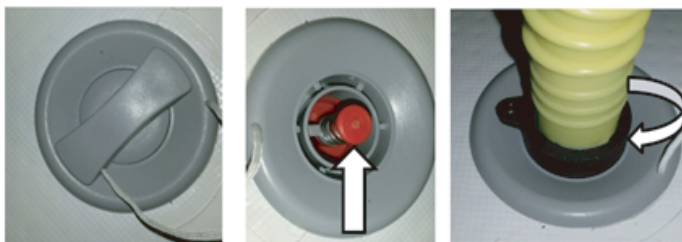
### 1. Despliegue la placa del embalaje.

Elija una superficie lisa y limpia para desplegar el tablero. Extienda la tabla de SUP hasta que quede plana con la parte superior hacia arriba.

### 2. Operación de la válvula

Siga las instrucciones a continuación para el funcionamiento de la válvula y corrija los procedimientos de inflado y desinflado.

La válvula de inflado de la placa se encuentra cerca de la punta de la placa. Para cerrar la válvula para inflarla, asegúrese de que el pasador de la válvula central esté en la posición "UP". Si está en la posición "DOWN", presione el pasador de la válvula a la posición "UP".



Para abrir la válvula para desinflarla, presione hacia abajo el pasador de la válvula (no necesita girarlo), asegúrese de que el pasador central de la válvula esté en la posición "DOWN".

Tenga cuidado con la arena o los desechos alrededor del área de la válvula cuando se desinflen, ya que las partículas pequeñas pueden salir al aire con la liberación de la presión de aire.

Siempre bloquee la tapa de la válvula sobre el vástago de la válvula cuando esté en uso. Esto evitará la liberación accidental de aire y la entrada de partículas en las cámaras de aire.

### 3. Pasos de inflación de la tabla ISUP

- a. Desenrosque la tapa de la válvula, presione hacia abajo el pasador de la válvula para abrir la válvula. Deje que el aire fluya naturalmente hacia el producto, para ahorrar tiempo de inflado, luego presione el pasador de la válvula nuevamente para cerrar la válvula (en la posición "UP").
- b. Asegúrese de que la manguera de la bomba esté conectada a la salida "inflada".
- c. Conecte la boquilla de la bomba en el receptáculo de la válvula, con un movimiento de medio giro (en sentido horario).
- d. Comience a bombear aire al tablero deslizando el pistón de la bomba hacia arriba y hacia abajo. Infle hasta alcanzar la presión requerida. Mínimo 12 psi para una operación ISUP adecuada y máximo de 15 psi para este producto.
- e. Después del inflado, apriete la tapa de la válvula. Solo la tapa de la válvula puede garantizar la estanqueidad final.



### 4. Instalación de aleta

Las dos aletas laterales están fijadas en el producto. Una vez que se infla el tablero, deslice la aleta central hacia la base e inserte el pasador fijo.



### 5. Consejos de inflado y precauciones

**⚠** NO use un compresor de aire. Los daños a su placa causados por el inflado excesivo de un compresor de aire no están cubiertos por nuestra garantía. Después de 2 o 3 días puede haber una pequeña disminución de la presión debido al cambio de temperatura. Si es así, agregue un poco de aire por la bomba.

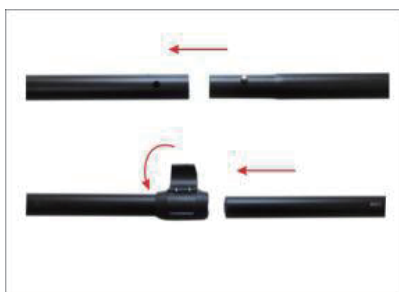
Antes de emprender una paleta larga, infle el tablero durante 24 horas completas para asegurarse de que el tablero sea hermético. Si observa una disminución constante en la presión del aire, siga las instrucciones para la detección de fugas en la sección de reparación de la placa de este manual.

⚠ NO infle demasiado el tablero. Una presión máxima de 15 psi es adecuada. El indicador más fácil de una buena presión de trabajo es inflar las cámaras a una presión firme cuando las presionas.

⚠ NO bombee a alta presión y deje que la tabla repose al sol caliente. Si la tabla va a estar en un ambiente cálido, desinfe ligeramente y permita que el calor del sol aumente la presión interna. Al remar, la temperatura más fría del agua puede causar una ligera pérdida en la presión de la cámara. Es una buena idea llevar una bomba con usted para que pueda agregar algo de aire a las cámaras si es necesario.

### **Paleta telescópica ISU ALU**

Su tabla de remo viene en tres piezas. Para montar la paleta, mantenga presionado el botón mientras desliza las piezas juntas hasta que encajen en su lugar. La última sección (parte superior) de la pala es ajustable. Para encontrar la altura ideal para su remo, comience construyendo el remo de manera que sea 6 pulgadas más alto que su propia altura. Desde este punto, ajuste la sección superior hacia arriba o hacia abajo hasta que la longitud sea cómoda para usted. una pala más larga es más adecuada para un movimiento de remo suave y fácil. Una pala más corta es buena para el rendimiento o la competición.



Después de cerrar el botón, si encuentra que la sección ajustable está un poco floja, apriete el tornillo correctamente con un destornillador.

### **Características:**

Longitud ajustable de 160-210cm

Ligero y FLOTANTE, 960 g

Eje de 29 y 27 mm en aleación 6005-T6

Compacto: extraíble en 3 partes de 79 cm



## **DETECCIÓN DE FUGAS Y REPARACIÓN**

### Detección de fugas de aire

Si el tablero está perdiendo presión de aire, no causado por temperaturas más frías, verifique que el tablero no tenga fugas, comenzando por las válvulas. Una válvula con fugas es rara, pero si encuentra una fuga, se recomienda que los clientes usen la llave inglesa dentro del producto para apretarlo por sí mismos. Para localizar una fuga, recomendamos mezclar agua y jabón en una botella rociadora, rocíe alrededor de la válvula. Si ve que se forman burbujas, verifique el asiento y la base de la válvula y asegúrese de que el inserto de la válvula esté bien atornillado. Si continúa teniendo problemas, por favor, contáctenos.

Si el tablero pierde aire y las válvulas están bien, probablemente tenga una pequeña perforación. Los pequeños pinchazos pueden repararse de forma fácil y permanente. Rocíe alrededor del tablero hasta que se vean burbujas de aire y marque la posición de la fuga. Si no encuentra burbujas de aire, infle la placa a la presión de aire máxima e intente escuchar la fuga; si puede reducir el área, regrese con una botella de spray para identificar la fuente de la fuga.

### Juego de Reparación

Las perforaciones de menos de 1/8 "de tamaño pueden repararse simplemente sin un parche. Desinfe su tabla, luego limpie y seque el área a reparar. Aplique una pequeña gota de pegamento para cubrir la punción y déjelo secar 12 horas. Si su placa necesita reparación, use los parches en el kit de reparación y siga estos pasos:

Desinfla el tablero por completo, colóquelo plano y espere a que se seque.

Corte un parche que sea 2 pulgadas más grande que la rasgadura / rasgadura completamente.

Use alcohol para limpiar el área de reparación.

Aplique tres capas de adhesivo al parche y al tablero. Espere 5 minutos entre cada capa.

Coloque el parche sobre la rasgadura / rasgadura. El adhesivo reaccionará rápidamente, así que asegúrese de que el posicionamiento sea preciso / exacto.

Use el rodillo para asegurarse de que el parche quede plano y uniforme.

Espere 24 horas antes de volver a inflar el tablero.

## INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

Teniendo una tabla de SUP inflable hace que la portabilidad y el almacenamiento sean muy fáciles. Aquí hay algunas sugerencias simples si planea viajar con su tabla de SUP.

Antes de almacenar, retire la placa con una manguera y deje que se seque por completo para evitar la acumulación de moho.

No utilice productos químicos fuertes para la limpieza. La mayor parte de la suciedad se puede eliminar con un jabón suave y agua fresca.

Puede almacenar el tablero inflado o desinflado. Si desinfla el tablero, le recomendamos que lo guarde en la bolsa protectora que viene con el tablero.

Si guarda la tabla al aire libre, levántela del suelo y cúbrala con una lona para evitar la exposición al sol.

No se recomienda colgar el tablero.

No almacene en condiciones extremas (es decir, por encima de 66 °C / 150 °F o por debajo de -23 °C / -10 °F).

Almacene en un lugar limpio y seco.

No enrolle el tablero demasiado apretado cuando lo guarde desinflado.

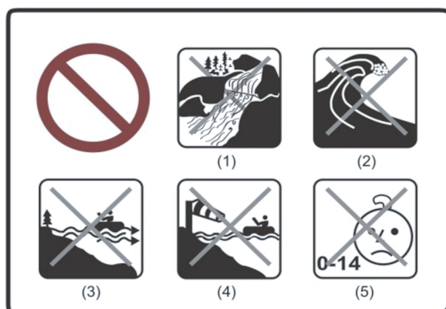
Si las empresas se doblan, colóquelas en agua hirviendo y use calor (por ejemplo, secador de pelo) para doblarlas nuevamente en su posición.

## PARA SU SEGURIDAD

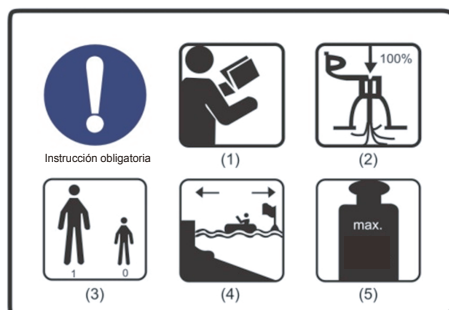
- (1) Sin protección contra el ahogamiento.
- (2) Presión de trabajo de diseño.
- (3) Nadadores solamente.
- (4) Siempre supervise a los niños en el agua.



- (1) No utilice en aguas blancas.
- (2) No use en olas rompientes.
- (3) No utilízce en corriente marina.
- (4) No utilice en vientos marinos.
- (5) No apto para niños de 14 años de edad y menores.



- (1) Lea las instrucciones primero.
- (2) Infle completamente todas las cámaras de aire.
- (3) Número de usuarios, un adulto.
- (4) Distancia segura a la orilla 150 m



## ADVERTENCIA

Revise su tablero y equipo antes de entrar al agua.

Trate de evitar ir solo al agua.

Siempre tenga un modo de comunicación mientras está en el agua.

Verifique las condiciones climáticas y la marea antes de salir a montar.

Evite remar cuando el viento sopla lejos de la costa.

Tenga en cuenta la marea y el flujo de agua y cómo afectará su tiempo de viaje.

Use trajes de neopreno o trajes secos.

Siempre use un chaleco salvavidas o algún tipo de dispositivo de flotación.

Siempre use la correa de su tabla.

Tome un curso de primeros auxilios y siempre viaje con equipo de primeros auxilios.

Evite viajar con la tabla si no puede nadar.

No salga al agua si ha estado bebiendo o está bajo la influencia de drogas.

**¡Bienvenido a visitar nuestro sitio web y comprar nuestros productos de alta calidad!**

**¡Con su calificación inspiradora, COSTWAY será más consistente para ofrecerle EXPERIENCIA DE COMPRA CONVENIENTE, BUENOS PRODUCTOS y SERVICIO EFICIENTE!**

**EE.UU.: Fontana, California**

**Reino Unido: Ipswich**



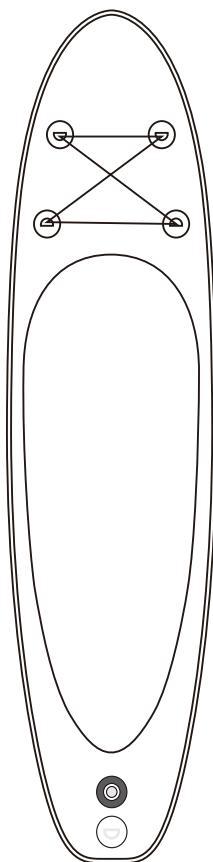
- \* Puntos de recompensa
- \* Servicio al cliente exclusivo
- \* Recomendaciones personalizadas
- \* Carrito de compras permanente
- \* Historial de pedidos

*Calificación de 5 estrellas*



**Nos gustaría expresar nuestro más sincero agradecimiento a todos nuestros clientes por tomarse el tiempo de ensamblar este producto y brindarnos valiosos comentarios.**

**GRACIAS**  
😊



## **MANUALE UTENTE**

### **Kit di Tavola da SUP**

QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI CONTIENE **IMPORTANTI** INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA. SI PREGA DI LEGGERE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

**Vi preghiamo di darci la possibilità di fare bene e fare di meglio!**

Per prima cosa contatta il nostro servizio di assistenza clienti.  
Sostituzioni per parti mancanti o danneggiate saranno spedite al più presto!

**Seguire Costway**

Visitateci: [www.costway.it](http://www.costway.it)



# Contattaci!

## **NON restituire questo articolo.**

Per prima cosa contatta il nostro servizio di assistenza clienti.



## Prima di iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e l'hardware.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passaggio e segui l'ordine corretto.
- ⚠ Raccomandiamo che, ove possibile, tutti gli articoli siano assemblati vicino all'area in cui saranno collocati, per evitare di spostare il prodotto inutilmente una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana e stabile.
- ⚠ Conservare tutte le parti di piccole dimensioni e i materiali di imballaggio per questo prodotto lontano da neonati e bambini poiché potrebbero causare un serio rischio di soffocamento.

Le tavola da SUP sono un'ottima opzione per gite in campeggio, in barca e per ciclisti con spazio di trasporto / stoccaggio limitato.

La tavola è incredibilmente rigida grazie al materiale di alta qualità e al design professionale. La nostra costruzione di goccia dell'ago di alta qualità rende il nostro SUP in grado di mantenere stabilità e rigidità senza rivali nella categoria dei prodotti gonfiabili.

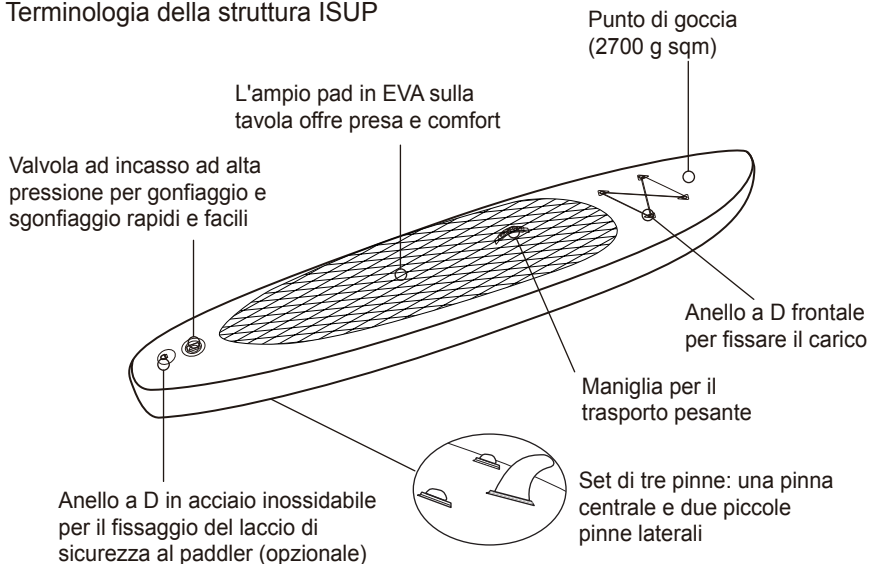
Questo manuale è stato redatto per aiutarti a utilizzare il tuo Stand Up Paddle Board gonfiabile (di seguito denominato ISUP) con sicurezza e piacere.

Contiene i dettagli dell'ISUP, le attrezzature fornite e le informazioni sul loro funzionamento. Si prega di leggere attentamente e familiarizzare con l'ISUP prima di utilizzarlo.

Qualsiasi ISUP, indipendentemente dalla sua potenza, può essere gravemente danneggiato se non utilizzato correttamente. Questo non è compatibile con la nautica sicura. Regola sempre la velocità e la direzione dell'ISUP alle condizioni del mare.

Tutte le persone devono indossare un idoneo dispositivo di galleggiamento (giubbotto di salvataggio / dispositivo di galleggiamento personale) durante la navigazione ISUP. Si noti che, in alcuni paesi, è obbligatorio indossare un giubbotto salvagente che sia sempre conforme alle normative nazionali.

### Terminologia della struttura ISUP



## LISTA DI IMBALLAGGIO

Stand up paddle board  
Remo regolabile in alluminio a 3 alberi  
Pompa manuale con manometro  
Chiave per valvole  
Kit di riparazione  
Borsa da trasporto professionale  
Pinna media  
Manuale del proprietario

## PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

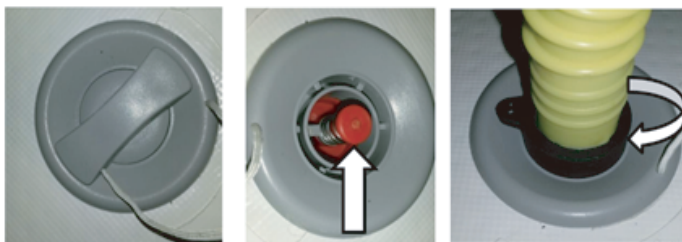
### 1. Spiegare la tavola dalla confezione.

scegli una superficie liscia e pulita per aprire la tavola. Stendi la tavola SUP fino a quando non è piatta con il lato superiore rivolto verso l'alto.

### 2. Funzionamento della valvola

Seguire le istruzioni seguenti per il funzionamento della valvola e le corrette procedure di gonfiaggio e sgonfiaggio.

La valvola di gonfiaggio della tavola si trova vicino al naso della tavola. Per chiudere la valvola per l'inflazione, assicurarsi che il perno della valvola centrale sia in posizione "SU". Se è in posizione "GIÙ", premere il perno della valvola in posizione "SU".



Per aprire la valvola per lo sgonfiaggio, premere sul perno della valvola (non è necessario ruotarlo), assicurarsi che il perno della valvola centrale sia in posizione "GIÙ",

Prestare attenzione a sabbia o detriti attorno all'area della valvola quando si sgonfia poiché piccole particelle potrebbero essere trasportate dall'aria con il rilascio della pressione dell'aria.

Bloccare sempre il coperchio della valvola sullo stelo della valvola quando è in uso. Ciò impedirà il rilascio accidentale dell'aria e l'ingresso di eventuali particelle nelle camere d'aria.



### 3. Passi di inflazione ISUP tavola

- a. Svitare il tappo della valvola, premere verso il basso il perno della valvola per aprire la valvola. Lasciare che l'aria fluisca naturalmente nel prodotto, al fine di risparmiare il tempo di gonfiaggio, quindi premere nuovamente il perno della valvola per chiudere la valvola (in posizione "SU").
- b. Accertarsi che il tubo flessibile della pompa sia collegato all'uscita "gonfiare".
- c. Collegare l'ugello della pompa nella presa della valvola, con un mezzo movimento di rotazione (in senso orario)
- d. Iniziare a pompare aria nella tavola facendo scorrere il pistone della pompa su e giù. Gonfiare fino a raggiungere la pressione richiesta. Minimo 12 psi per il corretto funzionamento ISUP e massimo 15 psi per questo prodotto.
- e. Dopo l'inflazione, serrare il tappo della valvola. Solo il tappo della valvola può garantire la tenuta d'aria finale.



### 4. Installazione dell'aletta

Le due alette laterali sono fissate sul prodotto. Una volta che la tavola è gonfiata, fai scorrere l'aletta centrale alla base e inserisci il perno fisso.



### 5. Suggerimenti e precauzioni per l'inflazione

**⚠ NON** utilizzare un compressore d'aria. I danni alla tavola causati da un gonfiaggio eccessivo di un compressore d'aria non sono coperti dalla nostra garanzia.

Dopo 2 o 3 giorni potrebbe esserci una piccola diminuzione della pressione dovuta al cambiamento di temperatura. In tal caso, aggiungere un po' d'aria dalla pompa.

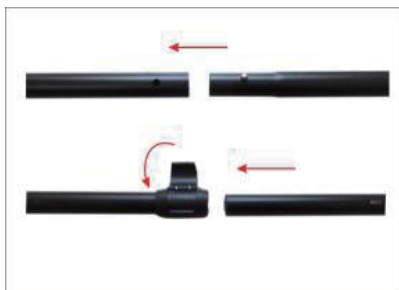
Prima di intraprendere una lunga pagaia, gonfiare la tavola per 24 ore complete per assicurarsi che la tavola sia ermetico. Se si riscontra una riduzione costante della pressione dell'aria, seguire le istruzioni per il rilevamento delle perdite nella sezione di riparazione della tavola di questo manuale.

⚠ NON gonfiare eccessivamente la tavola. Una pressione massima di 15 psi è adeguata. L'indicatore più semplice di una buona pressione di lavoro è di avere le camere gonfiate a una pressione decisa quando si preme su di esse.

⚠ NON pompare ad alta pressione e lasciare che la tavola sia esposta al sole caldo. Se la tavola si troverà in un ambiente caldo, sgonfiare leggermente la tavola e consentire al calore del sole di aumentare la pressione interna. Quando si pagaia, la temperatura più fredda dell'acqua può causare una leggera perdita della pressione della camera. È una buona idea portare con sé una pompa in modo da poter aggiungere un po' d'aria alle camere, se necessario.

### **Pagaia telescopica ISUP in alluminio**

La tua tavola da tavola è disponibile in tre pezzi. Per costruire la paletta, tieni premuto il pulsante mentre fai scorrere i pezzi insieme fino a farli scattare in posizione. L'ultima sezione (in alto) della paletta è regolabile. Per trovare l'altezza ideale per la tua pagaia, inizia costruendo la pagaia in modo che sia 6 pollici più alta della tua altezza. Da questo punto, regola la sezione superiore verso l'alto o verso il basso fino a quando la lunghezza è comoda per te. una pala più lunga è più adatta per un movimento più facile e più facile. Una pagaia più corta è buona per le prestazioni o la guida.



Dopo aver chiuso il pulsante, se si riscontra che la sezione regolabile è leggermente allentata, serrare correttamente la vite con un cacciavite.

### **Caratteristiche:**

Lunghezza regolabile da 160-210cm

Leggero e GALLEGGIANTE, 960g

Albero di 29 e 27 mm in lega 6005-T6

Compatto: rimovibile in 3 parti di 79 cm

## **RILEVAMENTO E RIPARAZIONE DELLE PERDITE**

### Rilevazione di perdite d'aria

Se la tavola sta perdendo la pressione dell'aria, non causata da temperature più fredde, controllare la tavola per eventuali perdite, a partire dalle valvole. Una valvola che perde è rara, ma se trovi una perdita, si consiglia di utilizzare la chiave inglese inclusa per stringerla. Per individuare una perdita, si consiglia di miscelare acqua e sapone in un flacone spray, spruzzare intorno alla valvola. Se vedi formazione di bolle, controlla la sede della valvola e la base e assicurati che l'inserito della valvola sia avvitato a fondo. Se continui ad avere problemi, per favore contattarci.

Se la tavola perde aria e le valvole sono buone, probabilmente ha una piccola foratura. Le piccole forature possono essere riparate facilmente e permanentemente. Spruzzare intorno alla tavola fino a quando non diventano visibili bolle d'aria e contrassegnare la posizione della perdita. Se non trovi bolle d'aria, gonfia la tavola alla massima pressione dell'aria e prova ad ascoltare per trovare la perdita, se puoi restringere l'area verso il basso, ritorna con un flacone spray per identificare la fonte della perdita.

### Kit di riparazione

Le punture di dimensioni inferiori a 1/8 "possono essere riparate semplicemente senza cerotto. Sgonfiare la tavola, quindi pulire e asciugare l'area da riparare. Applicare una piccola goccia di colla per coprire la puntura e lasciarla asciugare 12 ore.

Se la tavola deve essere riparata, utilizzare le patch nel kit di riparazione e attenersi alla seguente procedura:

Sgonfiare completamente la tavola, appiattirla e attendere che si asciughi. Tagliare un cerotto che sia 2 pollici più grande dello strappo / strappo tutto intorno.

Usare alcool per pulire l'area di riparazione.

Applicare tre mani di adesivo sulla toppa e sulla tavola. Attendere 5 minuti tra una mano e l'altra.

Posizionare il cerotto sopra lo strappo / strappo. L'adesivo reagirà rapidamente, quindi assicurati che il posizionamento sia preciso / accurato. Usa il rullo per assicurarti che il cerotto sia piatto e uniforme.

Attendere 24 ore prima di gonfiare nuovamente la tavola.

## ISTRUZIONI PER LA CURA E LA CONSERVAZIONE

Avere una tavola SUP gonfiabile rende la portabilità e lo stoccaggio molto facili. Ecco alcuni semplici suggerimenti se hai intenzione di viaggiare con la tua tavola SUP.

Prima di riporlo, asciugare il flessibile dalla tavola e lasciarlo asciugare completamente per evitare l'accumulo di muffa.

Non utilizzare prodotti chimici aggressivi per la pulizia. La maggior parte dello sporco può essere rimosso con un sapone delicato e acqua fresca.

È possibile conservare la tavola gonfiata o sgonfiata. Se si sgonfia la tavola, si consiglia di riporla nella confezione protettiva fornita con la tavola.

Se riponete la tavola all'aperto, sollevatela da terra e copritela con un telo per evitare l'esposizione al sole.

Non è consigliabile appendere la tavola.

Non conservare in condizioni estreme (cioè al di sopra di 66 °C / 150 °F o al di sotto di -23 °C / -10 °F).

Conservare in luogo pulito e asciutto.

Non arrotolare troppo la tavola quando la si ripone mentre è sgonfia.

Se le alette si piegano, metterle in acqua bollente e usare calore (ad es.

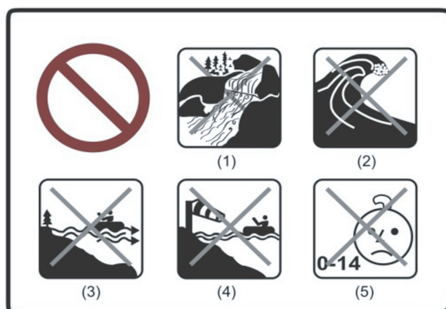
Asciugacapelli) per riportarle in posizione.

## PER LA TUA SICUREZZA

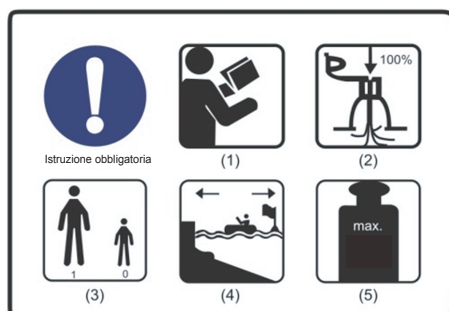
- (1) Nessuna protezione contro l'annegamento
- (2) Progettare la pressione di esercizio
- (3) Solo nuotatori
- (4) Supervisionare sempre i bambini in acqua



- (1) Non utilizzare in acque bianche
- (2) Non utilizzare in onde che si infrangono
- (3) Non utilizzare in corrente offshore
- (4) Non utilizzare in mare aperto
- (5) Non per bambini di età pari o inferiore a 14 anni



- (1) Leggere prima le istruzioni
- (2) Gonfiare completamente tutte le camere d'aria
- (3) Numero di utenti, un adulto
- (4) Distanza di sicurezza dalla riva 150 m



## AVVERTIMENTO

Controlla la tua tavola e attrezzatura prima di andare in acqua.

Cerca di evitare di andare in acqua da solo.

Avere sempre una modalità di comunicazione mentre si è in acqua.

Controlla le condizioni meteorologiche e la marea prima di uscire per pedalare.

Evitare di remare quando i venti soffiano lontano dalla riva.

Essere consapevoli della marea e del flusso d'acqua e di come influenzerà il tempo di viaggio.

Indossare mute o mute stagne.

Indossare sempre un giubbotto di salvataggio o una sorta di dispositivo di galleggiamento.

Indossa sempre il guinzaglio della tavola.

Segui un corso di primo soccorso e viaggia sempre con le attrezzature di primo soccorso.

Evita di viaggiare con la tavola se non sai nuotare.

Non uscire in acqua se hai bevuto o sei sotto l'effetto di droghe.

**Benvenuti a visitare il nostro sito Web e acquistare i nostri prodotti di qualità!**

Con il tuo commento stimolante, COSTWAY continuerà a offrirti **FACILITÀ DI ACQUISTO FACILE**,  
**PRODOTTI BUONI** e **SERVIZIO EFFICIENTE!**

US ufficio: Fontana, California

UK ufficio: Ipswich



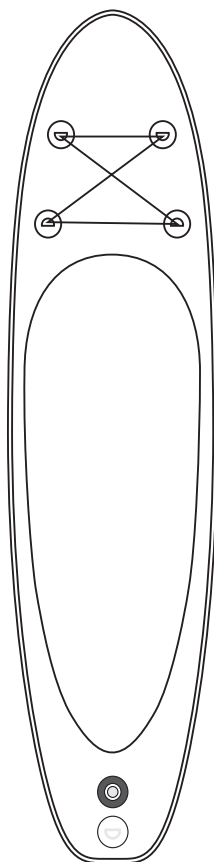
- \* Punti del premio
- \* Servizio dei clienti esclusivo
- \* Raccomandazioni personalizzate
- \* Carrello permanente
- \* Storia degli ordini

*Commento di 5 stelle*



Ringraziamo sinceramente tutti i nostri clienti per  
aver dedicato del tempo per assemblare questo  
prodotto e fornirci preziosi feedback.

**GRAZIE**  
😊



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Deska Stand-Up

NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA **ISTOTNE** INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z NIĄ I ZACHOWANIE JEJ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

**W razie kłopotów skontaktuj się z nami!**

Jeśli potrzebujesz pomocy skontaktuj się z naszym przyjaznym działem obsługi klienta.

Ewentualne braki elementów zostaną uzupełnione najszybciej jak to możliwe!

**Śledź Costway**

Odwiedź nas: [www.costway.pl](http://www.costway.pl)



# Skontaktuj się z nami!

## Nie zwracaj tego produktu.

Jeśli potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z naszym przyjaznym działem obsługi klienta.



## Zanim Zaczniesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Sprawdź czy dysponujesz wystarczającą przestrzenią roboczą.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.



Nadmuchiwane deski wiosłowe są świetną opcją na kemping, pływanie łódką i wycieczki z ograniczoną przestrzenią do transportu / przechowywania.

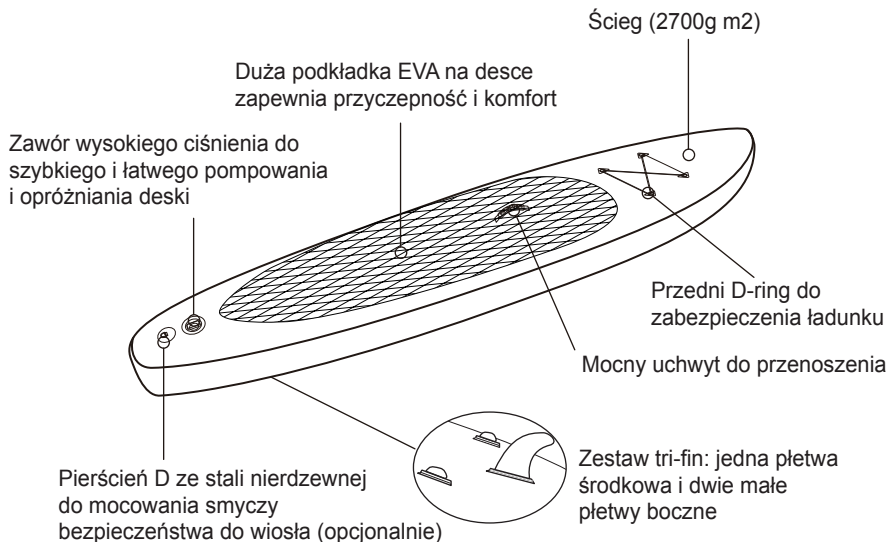
Deska jest niezwykle sztywna ze względu na wysokiej jakości materiał i profesjonalny design. Nasza wysokiej jakości konstrukcja zszywająca sprawia, że nasz SUP zachowuje niezrównaną stabilność i sztywność w kategorii nadmuchiwanym produktom.

Niniejsza instrukcja została opracowana, aby pomóc ci bezpiecznie obsługiwać deskę SUP (zwaną dalej ISUP). Zawiera szczegółowe informacje o ISUP, dostarczonym sprzęcie i jego działaniu. Przeczytaj ją uważnie i zapoznaj się z ISUP przed użyciem.

Każdy ISUP, bez względu na to, jak silny może być, może zostać poważnie uszkodzony, jeśli nie będzie właściwie używany. Zawsze dostosuj prędkość i kierunek ISUP do warunków morskich.

Wszystkie osoby korzystające z deski powinny nosić odpowiednie zabezpieczenia (kamizelka ratunkowa /bojka ratunkowa) podczas pływania na ISUP. Należy pamiętać, że w niektórych krajach prawnym wymogiem jest noszenie kamizelki lub innych zabezpieczeń, które są zgodne z ich przepisami krajowymi.

## Terminologia dotycząca struktury ISUP



## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Deska wiosłowa SUP  
Aluminiowe regulowane wiosło  
Pompka ręczna z manometrem  
Klucz do zaworów  
Zestaw naprawczy  
Profesjonalna torba transportowa  
Środkowy FIN  
Instrukcja

## PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU

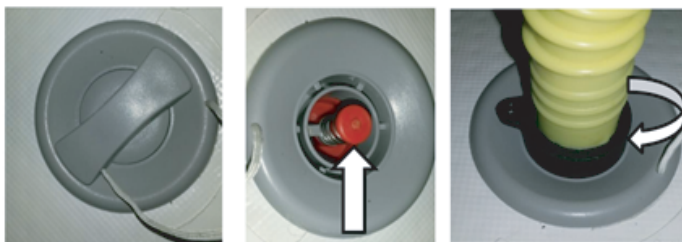
### 1. Wyjmij deskę z opakowania.

wybierz gładką i czystą powierzchnię do rozłożenia deski. Rozwiń deskę SUP, aż ułoży się płasko, górną stroną do góry.

### 2. Działanie zaworu

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi działania zaworu i poznaj procedury napełniania i opróżniania deski.

Zawór napełniający SUP znajduje się w pobliżu jej przedniej krawędzi. Aby zamknąć zawór w celu napompowania, upewnij się, że środkowy sworzeń zaworu znajduje się w pozycji „W GÓRĘ”. Jeśli znajduje się w pozycji „W DÓŁ”, naciśnij sworzeń zaworu w pozycję „W GÓRĘ”.



Aby otworzyć zawór w celu wypuszczenia powietrza, naciśnij trzpień zaworu (nie trzeba go przekręcać) i upewnij się, że środkowy trzpień zaworu znajduje się w pozycji „W DÓŁ”.

Podczas spuszczenia powietrza należy uważać na piasek lub zanieczyszczenia wokół obszaru zaworu, ponieważ małe cząsteczki mogą unosić się w powietrzu po uwolnieniu ciśnienia powietrza.

Podczas użytkowania zawsze zamykaj pokrywę zaworu na trzpieniu zaworu. Zapobiegnie to przypadkowemu uwolnieniu powietrza i przedostaniu się zanieczyszczeń do komór powietrznych.

### 3. Pompowanie ISUP

- a. Odkręć korek zaworu i naciśnij kolek zaworu aby otworzyć zawór. Pozwól by powietrze naturalnie przepłynęło do produktu (zaoszczędzisz w ten sposób czas podczas pompowania). Ponownie naciśnij trzpień zaworu, aby zamknąć zawór (w pozycji „GÓRNEJ”).
- b. Upewnij się, że przewód pompki jest podłączony do wylotu „napompowania”.
- c. Podłącz dyszę pompy do gniazda zaworu, wykonując półobrotowy ruch (zgodnie z ruchem wskazówek zegara)
- d. Rozpocznij pompowanie powietrza do deski, przesuwając tłok pompy w górę i w dół. Pompuj, aż osiągniesz wymagane ciśnienie. Minimum 12 psi dla prawidłowego działania ISUP i maksimum 15 psi dla tego produktu.
- e. Po napompowaniu dokręć korek zaworu. Tylko nasadka zaworu może zapewnić końcową szczelność.



### 4. Instalacja finu

Do produktu przymocowane są dwie płetwy boczne. Po napompowaniu deski wsuń środkową płetwę do podstawy i włóż kolek.



### 5. Wskazówki i środki ostrożności dotyczące pompowania

**⚠ NIE** używaj sprężarki. Uszkodzenia deski spowodowane nadmiernym napompowaniem nie są objęte naszą gwarancją.

Po 2 lub 3 dniach może nastąpić niewielki spadek ciśnienia z powodu zmiany temperatury - dodaj trochę powietrza za pomocą pompki.

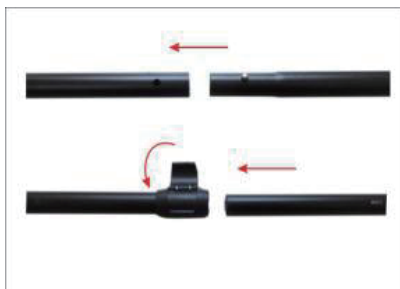
Przed użyciem napompuj deskę przez pełne 24 godziny, aby upewnić się, że jest szczelna. Jeśli zauważasz stały spadek ciśnienia powietrza, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi wykrywania wycieków w części dotyczącej naprawy deski w tej instrukcji.

⚠ NIE przepompowuj deski. Maksymalne ciśnienie to 15 psi. Najłatwiejszym miernikiem dobrego ciśnienia roboczego jest napompowanie komór do pewnego ciśnienia po ich naciśnięciu.

⚠ NIE pompuj do wysokiego ciśnienia i pozwól desce leżeć w gorącym słońcu. Jeśli deska będzie w ciepłym otoczeniu, delikatnie spuść z niej odrobinę powietrza i pozwól by ciepło słońca zwiększyło ciśnienie wewnętrzne. Podczas wiosłowania niższa temperatura wody może powodować niewielki spadek ciśnienia w komorze. Dobrym pomysłem jest zabranie ze sobą pompki, aby w razie potrzeby można było dodać powietrze do komór.

### Teleskopowe wiosło ALU ISUP

Twoja wiosło składa się z trzech części. Aby zbudować wiosło, przytrzymaj przycisk, przesuwając elementy razem, aż klikną na swoje miejsce. Ostatnia sekcja (góra) wiosła jest regulowana. Aby znaleźć idealną wysokość dla wiosła, zacznij od zbudowania wiosła, aby było o 6 cali wyższe niż twój wzrost. Od tego momentu dopasuj górną część w górę lub w dół, aż długość będzie dla ciebie wygodna. Dłuższe wiosło lepiej nadaje się do płynnego ruchu wiosłowania. Krótsze wiosło nadaje się do pływania wyczynowego.



Po zamknięciu przycisku, jeśli stwierdzisz, że część regulowana jest nieco luźna, dokręć śrubę za pomocą śrubokręta.

### Cechy:

Regulowana długość od 160-210cm

Lekkie i PŁYWAJĄCE, 960g

Wał 29 i 27 mm ze stopu 6005-T6

Kompaktowe: rozkładane w 3 częściach o długości 79 cm

## WYKRYWANIE WYCIEKU POWIETRZA I NAPRAWA

Wykrywanie wycieków powietrza

Jeśli deska traci ciśnienie powietrza i nie jest to spowodowane przez niższe temperatury, sprawdź szczelność deski, zaczynając od jej zaworów.

Wyciekający zawór jest rzadkością, ale jeśli znajdziesz wyciek, zalecamy dokręcenie go za pomocą dołączonego klucza. Aby zlokalizować wyciek, zalecamy zmieszanie mydła i wody w butelce z rozpylaczem i rozpylenie płynu wokół zaworu. Jeśli zauważysz tworzenie się pęcherzyków, sprawdź gniazdo zaworu oraz jego podstawę i upewnij się, że wkładka zaworu jest dobrze przykręcona. Jeśli nadal będziesz mieć problemy, skontaktuj się z nami.

Jeśli deska traci powietrze, a zawory są dobre, prawdopodobnie ma małe przebicie. Małe przebicia można łatwo i trwale naprawić. Rozpylaj wcześniej wspomniany płyn na powierzchni deski, aż pojawią się pęcherzyki powietrza i poznasz pozycję wycieku. Jeśli nie znajdziesz pęcherzyków powietrza, napompuj deskę do maksymalnego ciśnienia powietrza i postaraj się znaleźć wyciek. Gdy metoda ta pozwoli na zawężenie obszaru poszukiwań, wróć z butelką z rozpylaczem, aby zidentyfikować źródło wycieku.

### Zestaw naprawczy

Przebicia mniejsze niż 1/8" można naprawić łatkami z zestawu naprawczego.

Opróżnij deskę, a następnie wyczyść i osusz obszar do naprawy. Nałóż niewielką kroplę kleju, aby przykryć przebicie, i pozostaw do wyschnięcia na 12 godzin.

Jeśli twoja deska wymaga naprawy, użyj łatek w zestawie naprawczym i wykonaj następujące kroki:

Opróżnij całkowicie deskę, połóż ją płasko i poczekaj, aż wyschnie.

Odetnij łatkę, która jest o 2 cale większa niż uszkodzenie.

Użyj alkoholu do odtłuszczenia obszaru naprawy.

Nałóż trzy warstwy kleju na łatkę i powierzchnię deski. Poczekaj 5 minut pomiędzy każdą warstwą.

Umieść łatkę na uszkodzeniu. Klej szybko zareaguje, więc upewnij się, że pozycjonowanie jest dokładne. Użyj wałka, aby upewnić się, że łątka leży płasko i równo.

Poczekaj 24 godziny przed ponownym napompowaniem deski.

## INSTRUKCJA PIELĘGNACJI I PRZECHOWYWANIA DESKI

Nadmuchiwana deska SUP sprawia, że jej przenoszenie i przechowywanie staje się wyjątkowo proste. Oto kilka sugestii, jeśli planujesz podróżować z deską SUP.

Przed przechowywaniem pozostaw deskę do całkowitego wyschnięcia, aby zapobiec gromadzeniu się pleśni.

Nie używaj silnych chemikaliów do czyszczenia. Większość zabrudzeń można usunąć łagodnym mydłem i świeżą wodą.

Możesz przechowywać płytkę napompowaną lub opróżnioną. Jeśli opróżnisz deskę, zalecamy przechowywanie jej w torbie ochronnej dostarczonej z deską. Jeśli przechowujesz deskę na zewnątrz, unieś ją z ziemi i przykryj plandeką, aby zapobiec ekspozycji na słońce.

Wieszanie deski nie jest zalecane.

Nie przechowywać w ekstremalnych warunkach (tj. Powyżej 66 °C / 150 °F lub poniżej -23 °C / -10 °F).

Przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Nie należy zbyt mocno związać deski podczas przechowywania jej po odpompowaniu.

Jeśli płetwy ulegną wygięciu, włóż je do wrzącej wody i użyj ciepła (np. suszarki do włosów), aby wygiąć je z powrotem na miejsce.

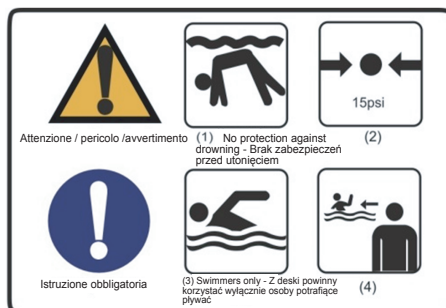
## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

(1) No protection against drowning -  
Brak zabezpieczeń przed utonięciem

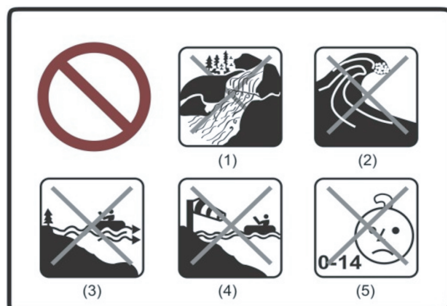
(2) Design working pressure -  
Projektowe ciśnienie robocze

(3) Swimmers only - Z deski powinny  
korzystać wyłącznie osoby potrafiące  
pływać

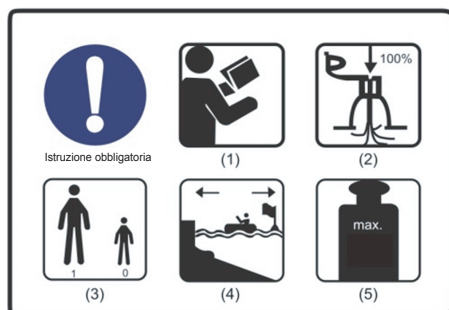
(4) Always supervise children in water -  
Zawsze pilnuj dzieci znajdujące się w  
wodzie



- (1) Do not use in white water - Nie używać w rwącej wodzie  
(2) Do not use in braking waves - Nie używać przy dużych falach  
(3) Do not use in offshore current - Nie używać w prądzie morskim  
(4) Do not use in offshore wind - Nie stosować na morskim wietrze  
(5) Not for children 14 years of age and below - Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 14 roku życia



- (1) Read instructions first - Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją  
(2) Fully inflate all air chambers - Upewnij się, że deska jest odpowiednio napompowana  
(3) Numbers of users, one adult - Liczba użytkowników, jeden dorosły  
(4) Safe distance to shore 150 m - Bezpieczna odległość do brzegu 150m



## UWAGA

- Przed wejściem do wody sprawdź deskę i sprzęt.  
Staraj się unikać samotnego pływania po wodzie.  
Zawsze zapewnij sobie metodę komunikacji z innymi.  
Sprawdź warunki pogodowe i pływ przed wejściem do wody.  
Unikaj wiosłowania, gdy wiatr wieje z brzegu.  
Bądź świadomy przepływu i prądu wody oraz tego, jak wpłynie to na czas podróży.  
Noś kombinezon lub piankę.  
Zawsze noś kamizelkę ratunkową lub urządzenie pływające.  
Zawsze noś smycz przy desce.  
Weź kurs pierwszej pomocy i zawsze podróżuj ze sprzętem pierwszej pomocy.  
Unikaj pływania z deską, jeśli nie umiesz pływać.  
Nie wchodź do wody, jeśli piłeś lub jesteś pod wpływem narkotyków.

## Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej!

Twoja ocena nas inspiruje! Dzięki niej COSTWAY będzie dążył do zaoferowania ci WYDAJNEJ OBSŁUGI, DOBRYCH PRODUKTÓW I BEZPROBLEMOWYCH ZAKUPÓW!

PL office: Gdańsk



- \* punkty lojalnościowe
- \* doskonała obsługa klienta
- \* personalizowane rekomendacje
- \* karta stałego klienta
- \* historia zamówień

## Pięciogwiazdkowa Ocena



Dziękujemy za dokonanie zakupu w naszym sklepie i zapraszamy do odwiedzenia go w przyszłości!

**DZIĘKUJEMY**  
😊









